

În plus, Consiliul este de părere că alegerea făcută de legiuitor în Regulamentul nr. 1367/2006 este, în orice caz, conformă Convenției de la Aarhus. În această privință, interpretarea de către Tribunal a articolului 9 alineatul (3) din Convenția de la Aarhus nu este corectă în măsura în care încalcă libertatea de acțiune care este recunoscută părților contractante.

Pentru aceste motive, Consiliul solicită Curții anularea hotărârii Tribunalului în cauza citată anterior și pronunțarea definitivă cu privire la fondul cauzei, respingând în totalitate recursul reclamantelor în primă instanță.

(¹) Hotărârea Curții din 7 mai 1991, Nakajima/Consiliul, C-69/89, Rec., p. I-2169.

(²) Hotărârea Curții din 22 iunie 1989, Fediol/Comisia, 70/87, Rec., p. 1825.

(³) Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 septembrie 2006 privind aplicarea, pentru instituțiile și organismele comunitare, a dispozițiilor Convenției de la Aarhus privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului (JO L 264, p. 13, Ediție specială, 15/vol. 17, p. 126).

(⁴) Convenția de la Aarhus din 25 iunie 1998 privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziei și accesul la justiție în probleme de mediu, aprobată prin Decizia 2005/370/CE a Consiliului din 17 februarie 2005 (JO L 124, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 14, p. 201).

Recurs introdus la 27 august 2012 de Comisia Europeană împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 14 iunie 2012 în cauza T-338/08, Stichting Natuur en Milieu, Pesticide Action Network Europe/Comisia

(Cauza C-405/12)

(2013/C 9/46)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Oliver, J.-P. Keppenne, P. van Nuffel, agenți)

Celelalte părți în proces: Stichting Natuur en Milieu, Pesticide Action Network Europe, Republica Polonă, Consiliul Uniunii Europene

Concluziile recurente

Recurenta solicită:

— anularea Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 14 iunie 2008, în cauza T-338/08;

— soluționarea cauzei și respingerea cererii de anulare a deciziilor Comisiei din 1 iulie 2008;

— obligarea reclamantei din cauza T-338/08 să suporte cheltuielile efectuate de Comisie în acea cauză, precum și în prezenta cauză.

Motivele și principalele argumente

Primul motiv invocat de recurentă coincide cu cel din cauza C-403/12 P.

Prin intermediul celui de al doilea motiv, Comisia susține în subsidiar că Tribunalul a interpretat în mod eronat domeniul de aplicare al articolului 9 alineatul (3) din Convenția de la Aarhus (¹), în lumina articolului 2 alineatul (2) al doilea paragraf din convenție, atunci când a reținut că Regulamentul (CE) nr. 149/2008 (²) nu a fost adoptat de Comisie „în exercitarea competențelor sale legislative” în sensul articolului 2 alineatul (2) menționat mai sus.

(¹) Convenția de la Aarhus din 25 iunie 1998 privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului, aprobată prin Decizia 2005/370/CE a Consiliului din 17 februarie 2005 (JO L 124, p. 1, Ediție specială, 05/vol. 14, p. 201)

(²) Regulamentul (CE) nr. 149/2008 al Comisiei din 29 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului, prin elaborarea anexelor II, III și IV de stabilire a conținuturilor maxime aplicabile reziduurilor pentru produsele care fac obiectul anexei I la regulamentul menționat (JO L 58, p. 1)

Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Innsbruck (Austria) la 21 septembrie 2012 — Siegfried Pohl/ÖBB Infrastruktur AG

(Cauza C-429/12)

(2013/C 9/47)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberlandesgericht Innsbruck

Părțile din procedura principală

Reclamant: Siegfried Pohl

Pârâtă: ÖBB Infrastruktur AG

Întrebările preliminare

1. Se opune dreptul Uniunii, în stadiul său actual, în special

1. principiul general de drept al Uniunii privind egalitatea de tratament;
2. principiul general al interzicerii discriminării pe motiv de vârstă în sensul articolului 6 alineatul (3) TUE și al articolului 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,
3. interdicția discriminării în legătură cu libera circulație a lucrătorilor prevăzută la articolul 45 TFUE,
4. Directiva 2000/78/CE (¹),